



**Internationales Zeugnis über die Gefahrenabwehr an Bord eines Schiffes**  
**International Ship Security Certificate**

Ausgestellt nach dem Internationalen Code für die Gefahrenabwehr auf Schiffen und in Hafenanlagen (ISPS-CODE)  
*Issued under the provision of the International Code for the Security of Ship and of Port Facilities (ISPS-CODE)*

ISSC Certificate Number:	<b>87007895</b>
<i>ISSC Zeugnis Nr.:</i>	
Name of ship:	<b>OSAKA EXPRESS</b>
<i>Name des Schiffes:</i>	
Distinctive number or letters:	<b>D D V K 2</b>
<i>Unterscheidungssignal:</i>	
Port of registry:	<b>Hamburg</b>
<i>Registerhafen:</i>	
Type of ship:	<b>Other cargo ship</b>
<i>Schiffstyp:</i>	
Gross tonnage:	<b>93750</b>
<i>Bruttoraumgehalt:</i>	
IMO Number:	<b>9320697</b>
<i>IMO-Nummer:</i>	
Company identification number:	<b>0217944</b>
<i>Identifikationsnummer des Unternehmens:</i>	
Name and address of the Company:	<b>Hapag-Lloyd Aktiengesellschaft</b>
<i>Name und Anschrift des Unternehmens:</i>	
	<b>Ballindamm 25</b>
	<b>20095 Hamburg, Germany</b>

This is to certify  
*Hiermit wird bescheinigt*

1. that the security system and any associated security equipment of the ship has been verified in accordance with section A/19.1 of the ISPS Code.  
*dass das System und sämtliche zugehörige Ausrüstungsgegenstände zur Gefahrenabwehr des Schiffes nach Abschnitt A/19.1 des ISPS-Codes überprüft worden sind;*
2. that the verification showed that the security system and any associated security equipment of the ship is in all respects satisfactory and that the ship complies with the applicable requirement of chapter XI-2 of the Convention and part A of the ISPS-Code.  
*dass die Überprüfung ergeben hat, dass das System und sämtliche zugehörige Ausrüstungsgegenstände zur Gefahrenabwehr des Schiffes in jeder Hinsicht zufriedenstellend sind und dass das Schiff den anwendbaren Vorschriften des Kapitels XI-2 des Übereinkommens und des Teils A des ISPS-Codes entspricht;*
3. that the ship is provided with an approved ship security plan.  
*dass das Schiff über einen genehmigten Gefahrenabwehrplan verfügt.*

Date of renewal verification on which this Certificate is based: **20.04.2022**

*Datum der Folgeüberprüfung, auf der dieses Zeugnis beruht:*

This Certificate is valid until **04.05.2027** subject to verifications in accordance with section A/19.1.1 of the ISPS-Code.

*Dieses Zeugnis ist gültig bis 04.05.2027 vorbehaltlich der Überprüfungen nach Abschnitt A/19.1.1 des ISPS-Codes.*

Ausgestellt oder bestätigt von der Regierung der Bundesrepublik Deutschland, Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie  
*Issued or certified by the Government of the Federal Republic of Germany, Federal Maritime and Hydrographic Agency*

in/at Hamburg am/on **27.04.2022**

Im Auftrag/For the Federal Maritime and Hydrographic Agency

Dajana Voß-Müller  
**Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie**

**TID: BSHISC87007895**  
Verifikation/*Verification:*

[www.deutsche-flagge.de](http://www.deutsche-flagge.de)  
oder/or

① +49 40 3190 7777



Dieses Dokument ist schreibgeschützt und kann elektronisch oder als gedruckte Papierkopie vorgelegt werden. Es ist ohne Unterschrift oder Siegel gültig.

*This document is write protected and may be presented electronically or as printed paper copy. It is valid without signature or seal.*

**Endorsement for intermediate verification**  
**Vermerk über eine Zwischenüberprüfung**

*Empty / leer*

---

**TID: BSHISC87007895**  
Verifikation/*Verification*:

[www.deutsche-flagge.de](http://www.deutsche-flagge.de)  
oder/*or*

① +49 40 3190 7777



Dieses Dokument ist schreibgeschützt und kann elektronisch oder als gedruckte Papierkopie vorgelegt werden. Es ist ohne Unterschrift oder Siegel gültig.

*This document is write protected and may be presented electronically or as printed paper copy. It is valid without signature or seal.*